

УДК 811.111-26

**РЕЧЕВАЯ ХАРАКТЕРИЗАЦИЯ ПЕРСОНАЖЕЙ В РОМАНЕ
С. ЧБОСКИ «ХОРОШО БЫТЬ ТИХОНЕЙ»**

М. Р. Самарканова¹

*Самарский национальный исследовательский университет
имени академика С.П. Королева, г. Самара, Российская Федерация*

*Научный руководитель: И. Б. Кривченко, к.ф.н., доцент
Самарский национальный исследовательский университет
имени академика С.П. Королева, г. Самара, Российская Федерация*

Ключевые слова: речевая характеристика, речевой портрет, речевое поведение

Целью работы является анализ речевого портрета главного персонажа романа С. Чбоски «Хорошо быть тихоней». Методом сплошной выборки были отобраны языковые средства, характеризующие персонажа с точки зрения таких статусных аспектов, как возраст, образование, эмоциональное состояние. Базовым термином стал «речевой портрет», или «речевая характеристика» персонажа. Вслед за Д. Э. Розенталем и М. А. Теленковой данный термин понимается как «подбор особых для каждого действующего лица слов и выражений как средство художественного изображения персонажей» [1; 217].

Анализ позволяет сделать вывод о том, что в центре повествования оказывается скромный, замкнутый подросток. Герой активно пользуется сленговыми выражениями (что характерно для данной возрастной группы), которые он перенимает от новых друзей: «I am not cut and hunky» [2; 78]. Мы узнаем о неуверенности, свойственной подросткам, по лексическим единицам с соответствующим значением: «It doesn't matter. Can you play him?» – «I guess.» «Do you guess or do you know?» – «I guess.» [2; 111].

Ярко отображается уровень образования персонажа. Если в первой части книги для него характерно использование парцелляции, то во второй части появляется обилие сложных предложений, что свидетельствует о прогрессе в обучении.

Эмоциональный статус персонажа представляется негативно маркированным – Чарли нервничает по любому поводу. Вследствие этого он часто отвечает механически:

«Charlie?»

«Uh-huh?»

¹ Самарканова Милана Рустамовна, студент группы 5421-450301D,
email: msamarkanova@bk.ru

«Do you like me?»

«Uh-huh».

«You know what I mean?»

«Uh-huh».

«Are you nervous?»

«Uh-huh».

«Don't be nervous».

«Okay». [2; 130].

Междометие становится рекуррентным элементом, подчеркивая неустойчивое эмоциональное состояние персонажа. Несмотря на замкнутость героя, в диалогах с семьей, он ведет себя смелее, потому что чувствует себя комфортно и защищено:

«What for?» My dad gets protective of his car.

«Charlie's got a girlfr», my sister said.

«She's not my girlfr», I said. [2; 126].

В данной коммуникативной ситуации используется фонетически более лаконичный вариант слова «girlfriend». Представленный отрывок диалога отображает стереотипную коммуникацию между братом и сестрой: они дразнят друг друга и высмеивают перед родителями.

В целом, анализ речевого портрета главного персонажа показал, что в центре повествования находится неуверенный в себе подросток, прилежно обучающийся, но находящийся в состоянии нервного срыва. Речевое поведение персонажа во многом обусловлено коммуникативной ситуацией и статусными характеристиками других участников коммуникации.

Библиографический список

1. Словарь-справочник лингвистических терминов. Изд. 2-е. [Текст] / Ред. Д. Э. Розенталь, М. А. Теленкова. – М.: Просвещение. 1976. – С. 217.
2. Chbosky S. The Perks of Being a Wallflower. – Pocket Books, 1999. – 213 p.